

برگرفته از نشریه آلمانی: J.W

فشرده و برگردان : ح. حارث



۳۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ دالر

مصارف واقعی جنگ؛ نتایج اقتصادی و سیاسی درگیری عراق.

جوزف شتگلتز (Joseph Stiglitz) و لیندا بلمس (Linda Bilmes) در کتاب مشترک جدید خویش ، پیامد فاجعه بار جنگ عراق را افشأ نموده اند. آنها نه تنها مصارف اقتصادی آنرا برای ایالات متحده و جهان بلکه تأثیر های دراز مدت سیاسی، اجتماعی و انسانی آنرا طی سالها و ده های آینده نیز تذکار داده اند.

درین میان تثبیت گردید که جنگ عراق یک اشتباه هولناک بوده است. حدود ۴۰۰۰ سرباز آمریکایی به قتل رسیده، بیش از ۵۸۰۰۰ سرباز زخمی ، علیل و یا جدی بیمار اند. همچنان برای ۷۳۰۰ سرباز امریکایی در افغانستان نیز چنین اتفاق افتاده است.

۱۰۰۰۰۰ سرباز امریکایی با تکالیف روحی و روانی از جنگ به کشور عودت نموده اند. شرایط زنده گی مردم در عراق به مراتب بد تر از حاکمیت صدام حسین گردیده است. بسیاری از جاده ها ، مدارس، منازل، بیمارستانها و موزیم ها ویران گردیده است. سیستم آبرسانی و برق بد تر از زمان جنگ است. به اختلاف های قومی و مذهبی دامن زده میشود، هرج مرج از عراق مقناطیسی برای انواع تروریسم ساخته است. حدس و گمان امریکایی ها پس از هجوم برای آوردن دموکراسی ، ثبات سیاسی و تبدیل عراق

به کشور نمونه در منطقه، به یأس مبدل گردید. اگر مصارف جنگ عراق بصورت کامل پرداخته شود، بدهکاری دولت ایالات متحده چند بلیون افزایش خواهد یافت. همچنان جنگ عراق بهأ نفت را بلند برده، واقتصاد مردم امریکا را بنا بر دلایل مختلف ضعیف ساخت.

با توجه به غم و اندوه و آسیب های انسانی که جنگ عراق در قبال داشت. به صورت غیر مسؤولانه تنها مصارف مالی آن در نظر گرفته میشود.

پیامد های مصارف جنگ اول خلیج

تصمیم آغاز جنگ، استوار بر فرضیه دروغ بود. بر علاوه ادعاهای دیگر، پیوند دادن صدام با حملات وحشتناک ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ بالای مراکز تجارتی جهانی در نیویورک و پنتاگون، اطلاعات نادرست استخبارات ایالات متحده در مورد سلاح کشتار جمعی عراق (اگرچه سازمان انرژی اتومی این ادعای ایالات متحده را رد نمود)، از جمله جعلکاریهای میباشد که حکومت بوش متوسل به آن گردید. اکثراً به این باور اند که این جنگ انتقامی بود. دموکراسی در عراق زمان خونین را سپری مینماید. و با لآخر از نظر نماینده گان، این جنگ خود کفا بوده و مصارف ناچیزی خواهد داشت. واقعتهای نشان داد، که بهای بشری و مالی آن بسیار عظیم است.

به صورت تخمینی مصارف بودیجوی و اقتصادی ایالات متحده امریکا به سه بلیون دالر میرسد، در عین زمان دولت های دیگر باید دو برابر مصارف را متحمل گردند. ایالات متحده بدهی این جنگ را باید در چند دهه پردازد. بهای واقعی جنگ بسیار بلند تر از تخمینی است که اداره بوش اعلام میدارد، این مصارف بسیار عظیم خواهد بود و بر دوش چندین نسل سنگینی خواهد کرد. این درس عبرت است از جنگ خلیج سال ۱۹۹۱، درین درگیری که دو ماه دوام کرد و نبرد زمینی صورت نه گرفت، ۶۹۴۵۵۰ سرباز امریکایی مستقر گردیده بودند، ۱۴۸ سرباز کشته و ۴۶۷ سرباز زخمی گردیدند. در واقعیت، متحدین ایالات متحده (عربستان سعودی، کویت) مصارف اولین جنگ خلیج را پرداختند. طوریکه دیده میشود جنگ خلیج مصارف زیادی را به بار نیاورد، اما یکتعداد زیاد اشتراک کننده گان جنگ به نوع از معلولیت مبتلا هستند. ایالات

متحدہ امروز پس از ۱۶ سال هنوز ہم سالانہ مبلغ ۴،۳ ملیارد دالر برای ۲۰۰۰۰۰ اشتراک کنندہ باز نشستہ و معلول جنگ خلیج میپردازد.

ایالات متحدہ تا اکنون ۵۰ ملیارد دالر برای باز نشستہ گان معلول جنگ خلیج پرداختہ است. این رقم شامل مصارف مراقبت های صحتی اشتراک کنندہ گان جنگ، نیروهای نظامی مستقر در کویت، آزمایشهای طبی «مجموعه عوارضهای بیماری جنگ خلیج» و کارمندان کہ درین پروگرام مصروف کار اند، همچنان عواید اقتصادی ۱۰۰۰۰۰ سربازی کہ بدون درآمد با مواد کیمیای آلودہ گردیدہ اند و از آنجمله ۴۰۰۰۰ نفر کہ برای همیشه توان کاری خویش را از دست دادہ اند، نمیباشد.

نارضایتی از مواظبت معیوبین

بدون در نظر داشت اینکه حملہ بالای عراق بجا بود یا اشتباه، یا جنگ عراق خوب هدایت گردید یا اشتباه آمیز، اکثریت مردم امریکا وظیفه اخلاقی خود میدانند تا بخاطر کشور خود حیات خود را بہ بازی بگیرند. آنها انتظار مراقبتهای مناسب صحتی و دوران معلولیت را از دولت دارند. این اقدام هزینه بزرگی را میخواهد، و ایالات متحدہ باید امکان های لازم مالی را آمادہ سازد. صندوق مالی بیمارستانهای وزارت سربازان برگشته از جنگ (سابقہ داران جنگ) خالی است، زمان پذیرش تقاضا نامہ معلولین جنگ مدتها طول میکشد. در بسیاری از درخواستیهای شان اشتباه صورت میگیرد، این سربازان باید بارها تقاضا کنند و با بازگشت شان در کشور جنگ دیگری را آغاز میکنند اینبار علیہ پارازیت‌های دفتر و دیوان. سربازان زخمی برگشته بہ کشور در میان آتش متقاطع وزارت دفاع و وزارت سربازان برگشته از جنگ، قرار میگیرند. بخاطر دریافت حقوق باز نشستہ گی و مداوا در زیر بار کاغذ غرق میگردند. در چار چوب عملیات عراق و افغانستان ۹۰۰۰۰۰ سرباز امریکایی در حال وظیفہ اند. مهم است تا این اشتباه ها تصحیح گردد، تا درآیندہ پروگرامهای صحتی و بازنشستہ گی قربانی خود سرانہ گی سیاسی نگردد. طوریکہ طی پنج سال اتفاق افتادہ است.

در عوض جنگ کدام مخارج را پرداخت؟

جورج دبلیو بوش در دور دوم ریاست جمهوری خویش بیان داشت: « بیمه‌صحنی همه گانی (social security) ایالات متحده در بحران شدید قرار دارد. با پولی که در جنگ عراق مصرف می‌گردد، ما میتوانستیم مشکل بیمی صحنی همه گانی را برای ۵۰ سال دیگر حل کنیم.»

ولی امروز با یک بلیون دالر میتوان هشت ملیون واحد های مسکونی ساخت؛ ۱۵ ملیون آموزگار برای مدارس عمومی استخدام کرد؛ مخارج ۱۲۰ ملیون کودک را برای آماده شدن در مکاتب «Head Star» تأمین کرد؛ بیمه‌صحنی ۵۳۰ ملیون طفل و یا معاش ۴۳ ملیون دانشجوی دانشگاه های دولتی را پرداخت. و اکنون اگر این رقم را سه برابر بسازیم!

ایالات متحده آمریکا امروز فقیر ترین قاره دنیا افریقا را سالانه مبلغ ۵ میلیارد دالر کمک میکند، این مبلغ مصارف ۵ روز جنگ است. ایالات متحده با ۲ بلیون دالر میتواند به تعهد خویش در قبال کمک به کشور های فقیر برای ۳۳ سال دیگر ادامه بدهد.

جامعه جهانی خود را متعهد میداند تا سال ۲۰۱۵ بیسوادی را از جهان محو سازد، این اقدام سالانه ۸ میلیارد دالر خرچ دارد، این رقم مصارف دو هفته جنگ را در بر میگیرد.

عودت قوا از عراق

اداره بوش پلان درازمدت حضور قوا در عراق دارد. ایالات متحده از سال ۲۰۰۳ بدینسو صدها پایگاه را در عراق اعمار نموده است. بسیاری از آنها به مقامهای عراقی سپرده شده است. طوریکه دیده میشود ، یکتعداد پایگاه ها را که بسیار بزرگ و مجهز اند ، برای اهداف دراز مدت خود نگهداشته است. بزرگترین آنها: « الاسد» در ولایت الانبار در ۲۰۰ کیلومتری غرب بغداد قرار دارد(درین پایگاه نیروهای تقویتی، ۱۷۰۰۰ سرباز و نیروهای امنیتی خصوصی قرار دارند). پایگاه « البلد» که بنام کمپ «انا کوندا»

نیز نامیده میشود مهمترین پایگاه تقویتی نیروهای هوایی امریکا بوده که در آن ۲۲۵۰۰ سرباز و در حدود هزار نفر افراد ملکی که برای شرکت های خصوصی کار مینمایند مستقر میباشند. کمپ « تاجی» بزرگترین فروشگاه در عراق بوده و کمپ «تا لیل» در جنوب ، از مهمترین توقفگاه موقت برای قطارهای که از کویت سرازیر میگردند، میباشد. همچنان ایالات متحده کار اعمار سفارت جدید آنکشور در عراق را آغاز نموده است، این سفارت جدید ۶ بار بزرگتر از ساختمان ملل متحد در نیو یارک است.

این پایگاه ها بسیار بزرگ اعمار گردیده است بطور مثال: پایگاه البلد ۷،۲ کیلو متر عرض و ۴،۸ کیلومتر طول دارد. پایگاه الاسد ۵۲ کیلو متر مربع را در بر میگیرد. پایگاه «وکتوری» مجهز با تکنالوژی جدید، میدانهای هوایی نظامی با دو خط پرواز و نشست وآنگر ها برای هواپیما های جنگی، ترانسپورتی و هلیکوپتر ها میباشد. پایگاه ها دارای مراکز ارتباطی، سیستم مرکز گرمی و سرد خانه ها، مؤسسه های طبی، میدانهای ورزشی، رستورانها، سینما ها، شرکت های وسایط کرایه، سیستم ستلایت، سیستم کبل تلویزیون بین المللی و غیره بوده اما دسترسی مردم عراق به آب، برق، تداوی و تأمین ضرورتهاى اولیه فاجعه بار است. این پایگاه ها دارای ساختمانهای بیتونی و فولادی، پناهگاه های مستحکم، منازل بیتونی ، جاده های بزرگ و سیستم آب و برق میباشد که معمولاً برای اقامتگاه های مؤقت ساخته نمیشوند. آسان نخواهد بود تا مدارک از پنتاگون بدست آید که رقم این مصارف را نشان بدهد، ولی بدون شک ملیاردها خواهد بود. بخش اعظم این ساختمانها توسط شرکتهای خصوصی ساخته شده است. ایالات متحده در تلاش است تا در عراق هر چه بیشتر سرمایه گذاری سیاسی و اقتصادی نماید .

24052008

www.ayenda.org